

## POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

## KOMISIA

## Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec č. COMP/M.4286 – China Shipbuilding/Mitsubishi/Wärtsilä/JV)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 72/25)

1. Komisii bolo 19. marca 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>, podľa ktorého podniky China Shipbuilding Industry Corporation group („China Shipbuilding“, Čína) prostredníctvom podniku Qingdao Qiyao Linshan Power Development Company Ltd („Qingdao Qiyao Linshan“, Čína), Wärtsilä Corporation („Wärtsilä“, Fínsko) a Mitsubishi Heavy Industries Ltd („Mitsubishi“, Japonsko) získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady spoločnú kontrolu prostredníctvom kúpy akcií v novozaloženom podniku, ktorý tvorí spoločný podnik pod názvom Qingdao Qiyao Wärtsilä MHI Linshan Marine Diesel Company („JV“, Čína).

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- China Shipbuilding: technický návrh, dizajn a výroba lodí a námorného zariadenia,
- Wärtsilä: dodávateľ pohonných systémov lodí, operátor globálnej servisnej siete,
- Mitsubishi: výroba ťažkého strojového zariadenia,
- JV: výroba a predaj dvojtaktových nízkoobrátkových lodných naftových motorov.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4286 – China Shipbuilding/Mitsubishi/Wärtsilä/JV na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.